



MOTOSCOPE-LAVASCIUGA

LB metro

33.LB Metro



- ① **Catalogo parti di ricambio**
- ② **Spare parts catalogue**
- ③ **Catalogue des pièces de rechange**
- ④ **Ersatzteilkatalog**

A19.0605

01 / 2003

vale da matricola 149011



LB Metro



- ① **Catalogo parti di ricambio**
- ② **Spare parts catalogue**
- ③ **Catalogue des pièces de rechange**
- ④ **Ersatzteilkatalog**



Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1-NUMERO DI MATRICOLA E TIPO DI MOTOSCOPIA
- 2-NUMERO DELLA TAVOLA RICAMBI.
- 3-NUMERO DI RIFERIMENTO DEL PARTICOLARE.
- 4-QUANTITÀ RICHIESTA.

ESEMPIO:

LB METRO - MATRICOLA : 138094
Tavola: 1
Voce: 1 (A27.0323 - carter)
Q.tà: 1 Pz.

Specifications for ordering spare parts

- 1-SERIAL NUMBER AND MOTORSWEEPER TYPE.
- 2-NUMBER OF THE SPARE PARTS TABLE.
- 3-PART IDENTIFICATION CODE.
- 4-QUANTITY ORDERED.

EXAMPLE:

LB METRO - SERIAL NUMBER : 138094
Table: 1
Item: 1 (A27.0323 - protection)
Q.ty: 1 Pcs.

Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1-NUMERO DE MATRICULE ET TYPE DE LA BALAYEUSE.
- 2-NUMERO DE LA TABLE DES PIECES DE RECHANGE.
- 3-NUMERO DE REFERENCE DE LA PIECE.
- 4-QUANTITÉ COMMANDEE.

EXEMPLE:

LB METRO - MATRICULE: 138094
Table: 1
Ligne: 1 (A27.0323 - carter)
Q.té: 1 Pièce.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1-FABRIKNUMMER UND KEHRMASCHINENTYP.
- 2-NUMMER DER ERSATZTEILTAFEL.
- 3-BEZUGSNUMMER DES ERSATZTEILES.
- 4-BESTELLTE MENGE.

BEISPIEL:

LB METRO - FABRIKNR.: 138094
Tafel: 1
Zeile: 1 (A27.0323 - Schutzgehäuse)
Menge: 1 Pièce.

Targhetta riassuntiva del tipo di motoscopa.
 Motor-sweeper typeplate.
 Plaquette d'identification du type de la balayeuse.
 Typenschild der Kehrmachine.

RCM S.p.A. Via Tiraboschi, 4 - 41041 CASINALBO (MO) - I			
LAVAPAVIMENTI RCM			
MODELLO	LB metro	PESO Kg.	1000
MATR. N.	138094	ANNO	1999
114 A	36 V.DC		4100 W
OMOLOGAZIONE			
OL. MO BO			
16%	Valore corretto dell'assorb. (direttiva 77/537/CEE)	CATEGORIA U	
MACCHINA PER SERVIZIO PESANTE PER USO COMMERCIALE O INDUSTRIALE			





Elenco delle tavole

*Tavola 1 Telaio e accessori
Tavola 2 Serbatoi, carter, sedile
Tavola 3 Spazzole sollevamento
Tavola 4 Impianto idrico spazzole, scarico acqua pulita.
Tavola 5 Sterzo
Tavola 6 Ruota anteriore
Tavola 7 Ruote posteriori, avanzamento, freno.
Tavola 8 Tergipavimento, sollevamento
Tavola 9 Motore aspirazione, tubazioni aspirazione, scarico.
Tavola 10 Impianto elettrico, strumentazione.
Tavola 11 Gruppo spazzante (Optional)*

Table list

*Table 1 Chassis and accessory
Table 2 Tanks, protections seat
Table 3 Brushes and lifting system
Table 4 Water system, clean water drain
Table 5 Steering
Table 6 Front wheel
Table 7 Rear wheels, drive, brake
Table 8 Floor wiper and lifting system
Table 9 Suction motor, suction and drain pipes
Table 10 Electric system, dashboard
Table 11 Floor brushing assembly (Optional)*

Liste des tables

*Table 1 Châssis et accessoires
Table 2 Réservoirs, carters, siège
Table 3 Brosses, système de levage brosses
Table 4 Installation hydraulique brosses, décharge eau propre.
Table 5 Direction
Table 6 Roue avant
Table 7 Roues arrière, transmission, frein
Table 8 Lave-sol, système de levage lave-sol
Table 9 Moteur d'aspiration, tuyaux d'aspiration et décharge.
Table 10 Installation électrique, tableau de bord
Table 11 Système de balayage (Option)*

Tafelverzeichnis

*Tafel 1 Rahmengestell und Zubehör
Tafel 2 Tanks, Schutzgehäusen, Fahrersitz
Tafel 3 Bürsten und Bürsten-Anhebungssystem
Tafel 4 Bürsten-Wasseranlage, Ablauf sauberes Wasser
Tafel 5 Lenkung
Tafel 6 Vorderrad
Tafel 7 Hinterräder, Antrieb, Bremse
Tafel 8 Saugfuß und Saugfuß-Anhebungssystem
Tafel 9 Ansaugmotor, Ansaug-und Ablaufleitungen
Tafel 10 Elektrik, Armaturenbrett
Tafel 11 Kehrsystem (auf Anfrage)*

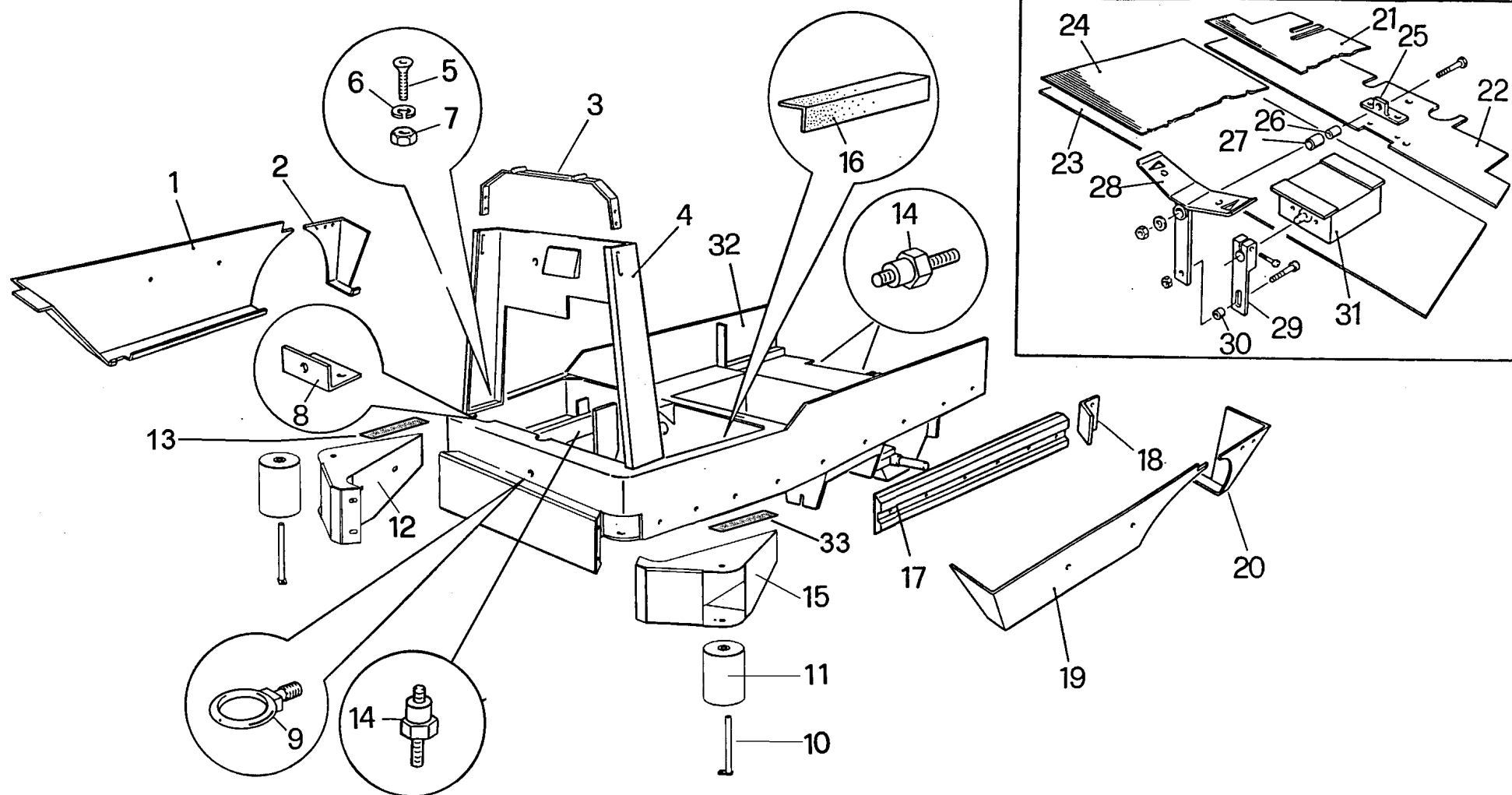


LB Metro

Telaio e accessori
Chassis and accessory
Châssis et accessoires
Rahmengestell und Zubehör

Tavola
Table
Table
Tafel

1



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.0323	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
2	A27.0409	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
3	A27.0068	1	supporto	support	support	Halterung	
4	A27.0317	1	torretta	upright	élévation	Ständer	
5	A11.0677	4	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
6	A11.0700	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle grower	Federscheibe	
7	A11.0706	4	dado	nut	écrou	Mutter	
8	A27.0419	2	supporto	support	support	Halterung	
9	A11.0587	1	golfare	eyebolt	cheville à oeillet	Ösenschraube	optional - option - auf Anfrage
10	A27.1177	2	perno	pin	pivot	Bolzen	
11	A27.1176	2	ruolo paracolpi	roller-bumper	rouleau pare-chocs	Rolle Prellvorrichtung	
12	A27.1158	1	supporto dx	RH support	support droit	Rechte Halterung	
13	A15.0631	0,15 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
14	A13.0889	6	isolatore	insulator	isolator	Isolator	
15	A27.1157	1	supporto sx	LH support	support gauche	Linke Halterung	
16	A15.0631	0.66 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
17	A27.1180	2	paraurti	bumper	pare-chocs	Prellvorrichtung	
18	A27.0422	2	piastrino	plate	plaque	Plättchen	
19	A27.0324	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
20	A27.0326	1	carter	protection	carter	Schutzgehäuse	
21	A12.0524	1	pedana in gomma	rubber board	tapis caoutchouc	Gummibelag	
22	A27.0318	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	
23	A27.0319	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	
24	A12.0525	1	pedana in gomma	rubber board	tapis caoutchouc	Gummibelag	
25	A27.0198	1	supporto	support	support	Halterung	
26	A27.0196	1	boccola	bush	bague	Buchse	
27	A14.0279	1	boccola	bush	bague	Buchse	
28	A27.0197	1	pedale avanzamento	drive pedal	pédale d'avance	Fahrpedal	
29	A27.0407	1	leva	lever	levier	Hebel	
30	A27.0199	1	boccola	bush	bague	Buchse	
31	A13.0625	1	pedaliera	pedal board	pédalier	Pedalbrett	
32	A27.0328	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	
33	A15.0631	0,15 m	antisdrucchiolo	antislip	anti-glisse	Rutschsicherung	
34							
35							
36							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

1

Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A13.0242	1	sedile	seat	siège	Sitz	
2	A27.0320	1	supporto	support	support	Halterung	
3	A14.0514	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	
4	A12.0536	1	passafilo	eyelet	trou de passage fil	Kabeldurchgang	
5	A14.0513	6	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	
6	A15.0523	1	cofano	bonnet	capot	Haube	
7	A15.0602	1	pannello	panel	panneau	Platte	
8	A15.0507	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	
9	A12.0519	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
10	A13.0553	1	flash d'emergenza	rotating beakon	gyrophare	Dreh-Warnleuchte	
11	A27.0304	1	roll bar	roll bar	arceau	Überrollbügel	
12	A27.0379	1	traversa	cross member	traverse	Querträger	
13	A27.0322	1	tubolare sx	LH tubular steel	tube gauche	Rohr links	
14	A27.0321	1	tubolare dx	RH tubular steel	tube droit	Rohr rechts	
15	A27.0376	1	piastra	plate	plaque	Platte	
16	A27.0373	1	supporto	support	support	Halterung	
17	A14.0566	1	molla gas	gas spring	ressort gaz	Gasfeder	
18	A27.0183	2	boccola	bush	douille	Buchse	
19	A27.0184	6	boccola	bush	douille	Buchse	
20	A15.0603	1	assieme listelli	set of strips	jeu de bandes	Leistensatz	
21	A15.0506	1	serbatoio soluzione	solution tank	réservoir solution détergente	Lösungstank	
22	A15.0505	1	serbatoio recupero	recovery tank	réservoir de récupération	Absaugtank	
23	A15.0643	1	cofano interno	inside bonnet	capot intérieur	innere Haube	
24	A13.0761	1	calotta	cap	calotte	Kappe	
25	A15.0521	1	cofano	bonnet	capot	Haube	
26							
27							
28							
29							
30							
31	A15.0107	10	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
32	A11.0677	4	vite TSCE	countersunk socket head screw	vis tête fraisée six pans creux	Senkschr.m.Innensechskant	
33	A11.0679	2	vite TSCE	countersunk socket head screw	vis tête fraisée six pans creux	Senkschr.m.Innensechskant	
34	A11.0678	2	vite TSCE	countersunk socket head screw	vis tête fraisée six pans creux	Senkschr.m.Innensechskant	
35	A11.0688	4	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
36	A11.0699	4	rondella elastica	spring washer	rondelle Grower	Federscheibe	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

2

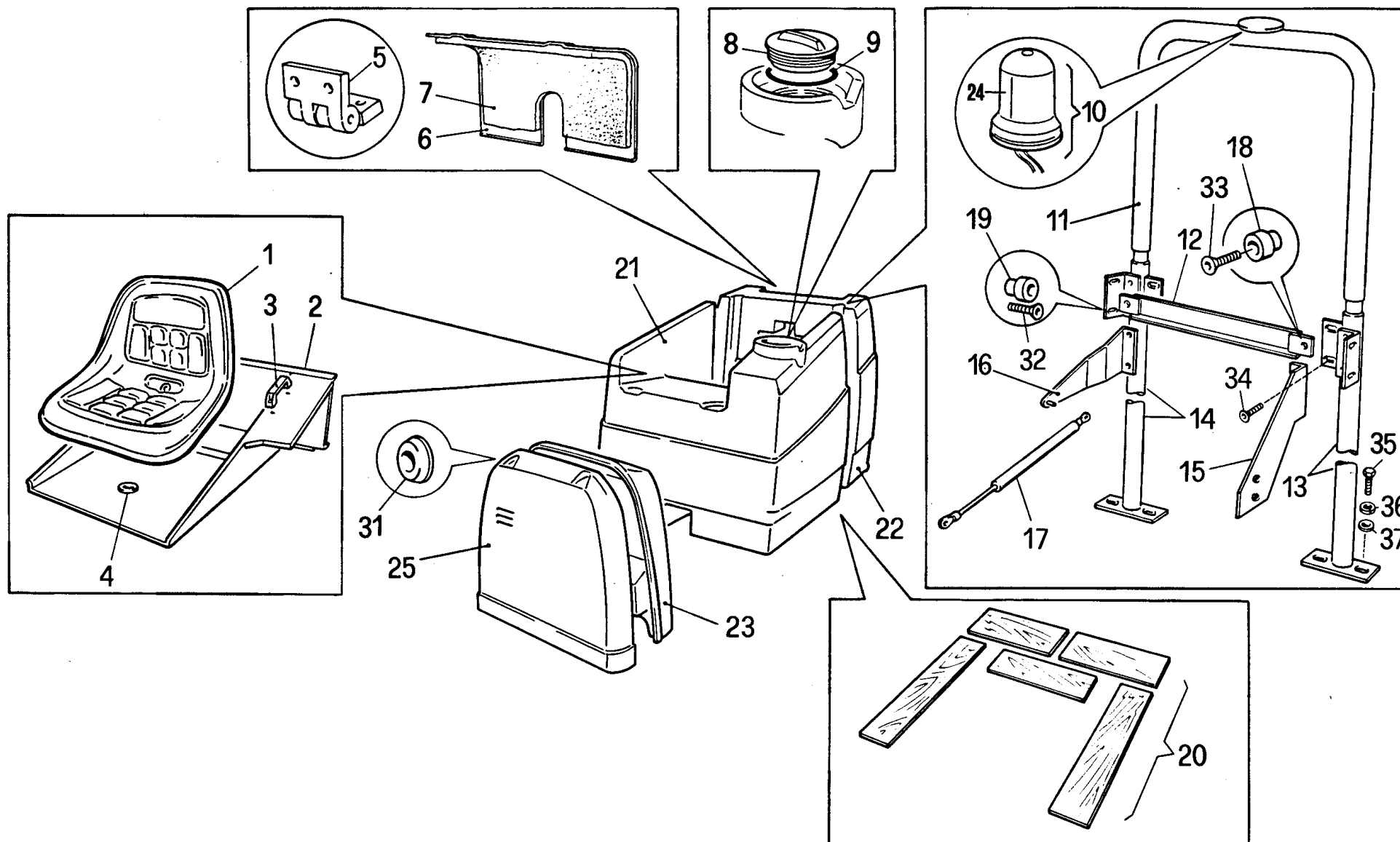


LB Metro

Serbatoi, carter, sedile
Tanks, Protections, seat
Réservoirs, carters, siège
Tanks, Schutzgehäusen, Fahrersitz

Tavola
Table
Table
Tafel

2



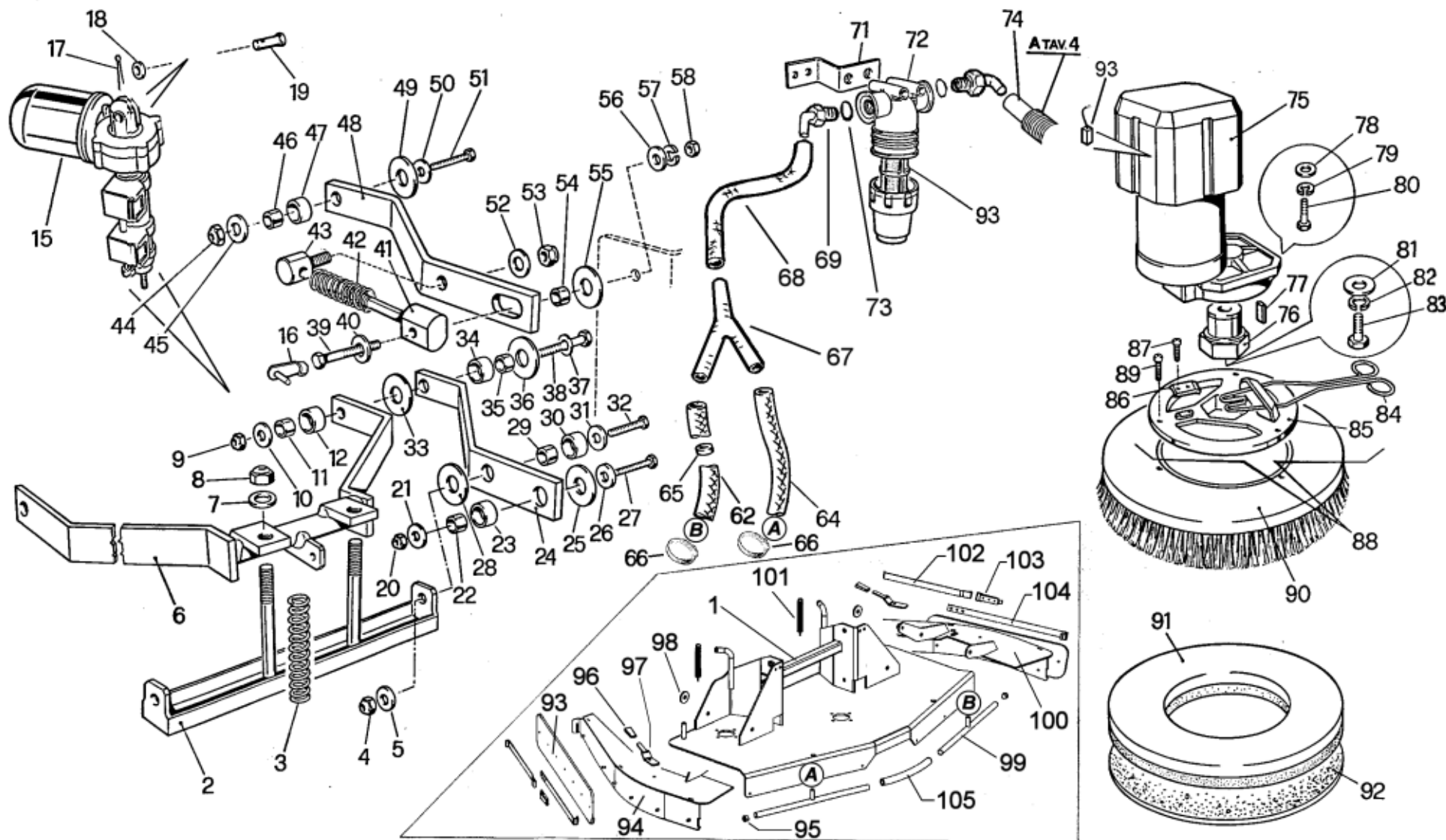


LB Metro

Spazzole, sollevamento
Brushes and lifting system
Brosses, système de levage brosses
Bürsten und Bürsten-Anhebungssystem

Tavola
Table
Table
Tafel

3



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.1100	1	basamento	brush support	support pour balais	Bürstenhalterung	
2	A27.0241	1	attacco testata	head fixing element	connexion tête	Kopfbefestigungsstück	
3	A14.0472	2	molla	spring	ressort	Feder	
4	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
5	A11.0696	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
6	A27.0374	1	supporto	support	support	Halterung	
7	A11.0720	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
8	A11.0719	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
9	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
10	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
11	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
12	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
13	A11.0354	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
14	A11.0696	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
15	A13.0648	1	attuatore lineare	linear actuator	actionneur	Antrieb	
16	A11.0374	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
17	A11.0354	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
18	A11.0696	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
19	A27.0378	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
20	A11.0704	2	dado	hexagonal	écrou	Mutter	
21	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
22	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
23	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
24	A27.0239	2	asta	arm	bras	Arm	
25	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
26	A11.0696	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
27	A11.0717	2	vite TE	Hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
28	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
29	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
30	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
31	A11.0698	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
32	A11.0717	2	vite TE	Hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
33	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
34	A15.0562	2	boccola	bush	bague	Buchse	
35	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
36	A15.0563	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

3

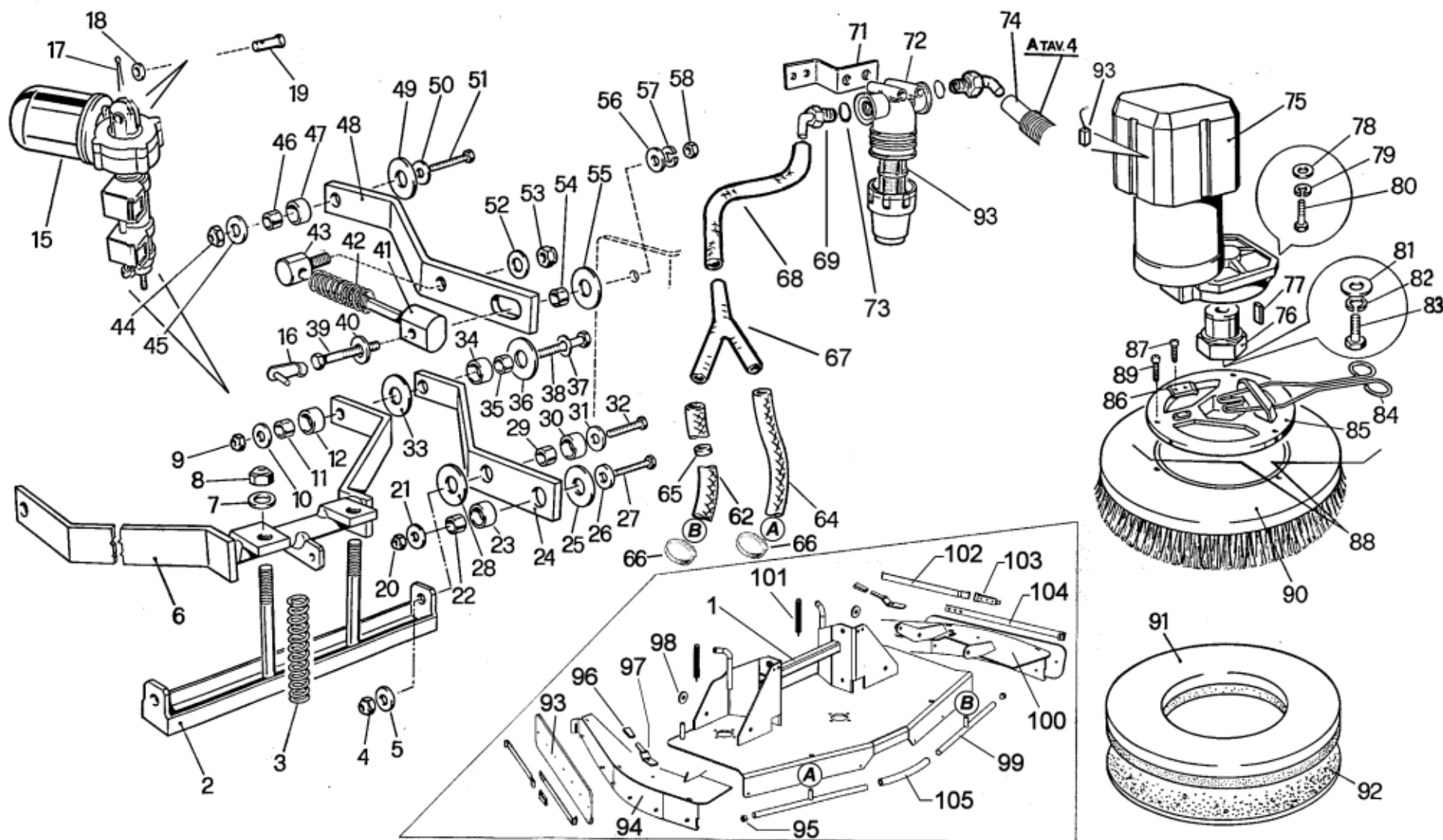


LB Metro

Spazzole, sollevamento
Brushes and lifting system
Brosses, système de levage brosses
Bürsten und Bürsten-Anhebungssystem

Tavola
Table
Table
Tafel

3



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
38	A11.0674	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
39	A11.0675	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
40	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
41	A27.0244	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	
42	A14.0479	2	molla	spring	ressort	Feder	
43	A27.0242	2	testina	head	tête	Kopf	
44	A11.0704	2	dado	nut	écrou	Mutter	
45	A11.0698	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
46	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
47	A15.0562	2	boccola	bush	bage	Buchse	
48	A27.0240	2	asta	arm	bras	Arm	
49	A15.0563	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
50	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
51	A11.0717	2	vite TE	Hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
52	A11.0720	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
53	A11.0719	2	dado	nut	écrou	Mutter	
54	A27.0368	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
55	A15.0563	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
56	A11.0696	2	rondella	Washer	rondelle	scheibe	
57	A11.0699	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
58	A11.0707	2	dado	nut	écrou	Mutter	
59							
60							
61							
62	A12.0165	0.30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
63							
64	A12.0165	0.30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
65	A13.0735	3	strozzatura	neck	étranglement	Drosselstelle	
66	A11.0167	3	fascetta	clip	collier	Schelle	
67	A14.1379	1	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
68	A12.0102	0,30 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
69	A15.1041	2	portagomma	hose fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
70							
71	A27.0480	1	supporto	support	support	Halterung	
72	A15.0797	1	filtro acqua	water filter	filtre eau	Wasserfilter	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

3

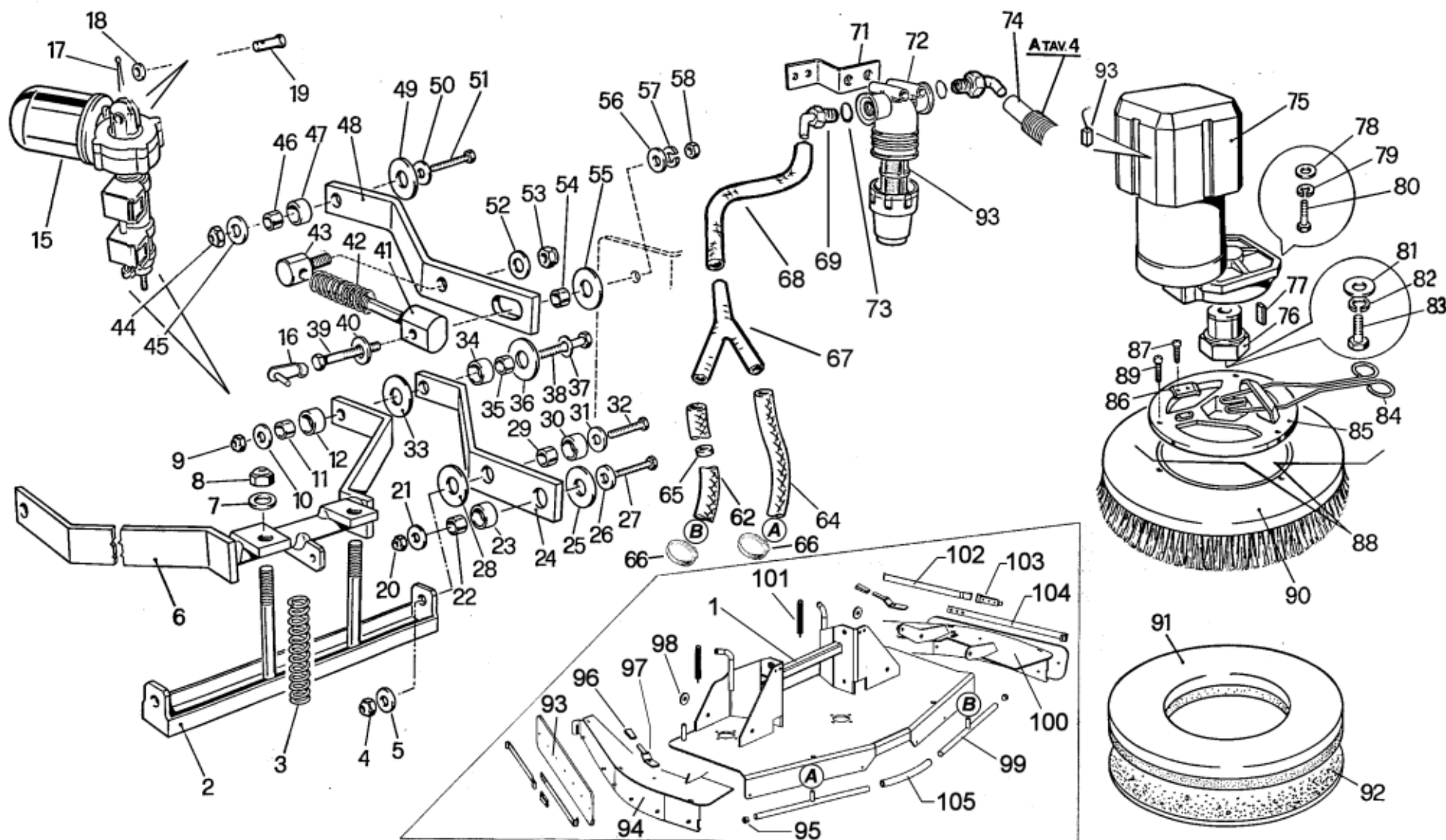


LB Metro

Spazzole, sollevamento
Brushes and lifting system
Brosses, système de levage brosses
Bürsten und Bürsten-Anhebungssystem

Tavola
Table
Table
Tafel

3



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
73	a12.1094	2	anello OR	O-Ring	anneau OR	O - Ring	
74	A12.0607	0.60 m	tubo	pipe	tuyau	Schlauch	
75	A13.0515	3	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
76	A15.0474	3	trascinatore	driving hub	entraîneur	Mitnehmer	
77	A11.0490	3	linguetta	key	clavette	Federkeil	
78	A11.0405	12	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
79	A11.0701	12	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
80	A11.0681	12	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	sechskandschraube	
81	A11.0308	3	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
82	A11.0700	3	rosetta elastica	spring washer	Rondelle	Federscheibe	
83	A11.0684	3	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	sechskandschraube	
84	A27.0246	3	molla	spring	Réssort	Feder	
85	A15.0475	3	anello trascinatore	driving ring	anneau entraîneur	Mitnehmerring	
86	A270303	3	piatto	plate	plaque	Platte	
87	A11.1254	6	vite	screw	vis	Schraube	
88	A27.0394	3	assieme anello	ring assembly	ensemble disque	Ring-komplett	
89	A11.1254	9	vite	screw	vis	Schraube	
90	A15.0476	3	spazzola nylon	nylon brush	balai en nylon	Bürste aus Nylon	
90	A15.0543	3	Spazzola tynex	tynex brush	balai en tynex	Bürste aus Tynex	optional - option - auf Anfrage
91	A15.0551	3	disco trascinatore	driving disk	disque entraîneur	Mitnehmerscheibe	optional - option - auf Anfrage
92	A15.0550	3	disco abrasivo	abrasivo disk	disque abrasif	Reibscheibe	optional - option - auf Anfrage
93	A13.0802	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	
94	A27.1154	1	paracolpi dx	RH bumper	pare-chocs droit	rechte Prellvorrichtung	
95	A15.1249	2	tappo	cap	bouchon	Stopfen	
96	1.2.02401	2	manopola	handle	poignée	Handgriff	
97	A27.1172	2	leva	lever	levier	Hebel	
98	A15.0626	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
99	A27.1179	2	tubo	pipe	tuyau	Schlauch	
100	A27.1155	1	paracolpi sx	LH bumper	pare-chocs gauche	linke Prellvorrichtung	
101	1.4.00104	2	molla	spring	ressort	Feder	
102	A27.1175	2	listello	slat	planche	Leiste	
103	A14.1449	2	chiusura a leva	closing lever	levier de fermeture	Hebelverschluss	
104	A27.1174	2	listello	slat	planche	Leiste	
105	A12.0102	0,20 m	tubo	pipe	tuyau	Schlauch	
106							
107							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

3

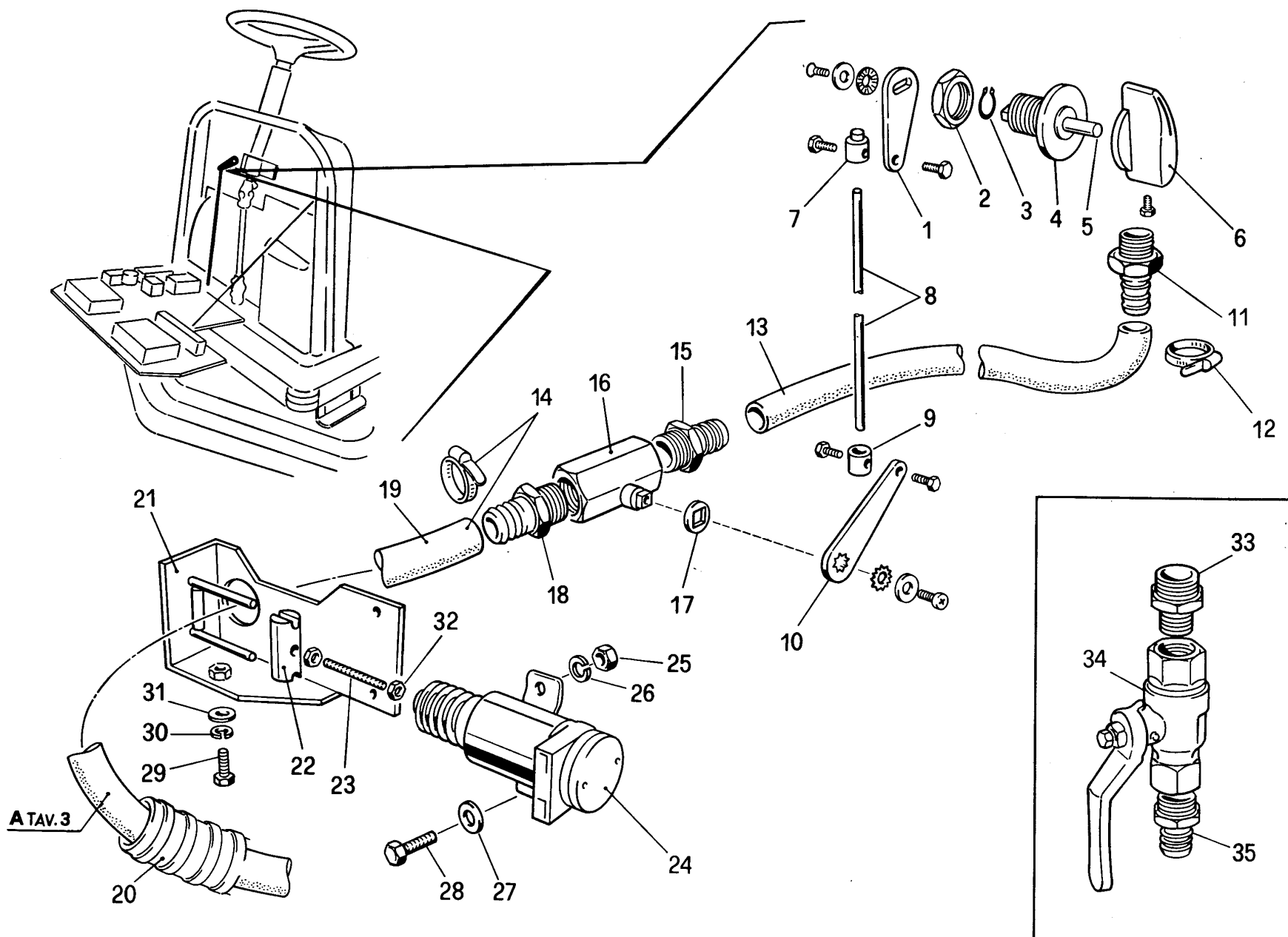


LB Metro

Impianto idrico spazzole, scarico acqua pulita
Water system, clean water drain
Installation hydraulique brosse, décharge eau propre
Bürsten-wasseranlage, Ablauf sauberes

Tavola
Table
Table
Tafel

4



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A27.0316	1	leva	lever	levier	Hebel	
2	A11.0511	1	dado	nut	écrou	Mutter	
3	A11.0510	1	anello d'arresto	stop ring	anneau de blocage	Sperring	
4	A27.0315	1	flangia	flange	bride	Flansch	
5	A27.0314	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
6	A15.0157	1	volantino	handwheel	volant	Handrad	
7	A11.0201	1	fermo	stop	arrêt	Bügel	
8	A27.0381	1	asta	rod	tige	Stab	
9	A11.0201	1	fermo	stop	arrêt	Bügel	
10	A27.0356	1	leva	lever	levier	Hebel	
11	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
12	A11.0168	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	
13	A12.0102	0.95 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
14	A11.0168	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	
15	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
16	A14.0545	1	rubinetto	cock	robinet	Hahn	
17	A27.0429	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
18	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
19	A12.0607	0.6 m	tubo	pipe	tuyau	Rohr	
20	A13.0715	0.34 m	guaina	sheath	gaine	Mantel	
21	A27.0410	1	supporto	support	support	Halter	
22	A27.0411	1	barilotto	lock cylinder	cylindre de fermeture	Sperrzylinder	
23	A27.0412	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	
24	A13.0608	1	elettromagnete	electromagnet	électro-aimant	Elektromagnet	
25	A11.0718	2	dado	nut	écrou	Mutter	
26	A11.0701	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
27	A11.0724	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
28	A11.0680	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
29	A11.0729	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
30	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
31	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
32	A11.0718	2	dado	nut	écrou	Mutter	
33	A14.0325	1	nipplo	nipple	nipple	Nippel	
34	A14.0195	1	rubinetto	cock	robinet	Hahn	
35	A14.0101	1	portagomma	pipe fitting	raccord tuyau	Schlauchanschluß	
36							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

4

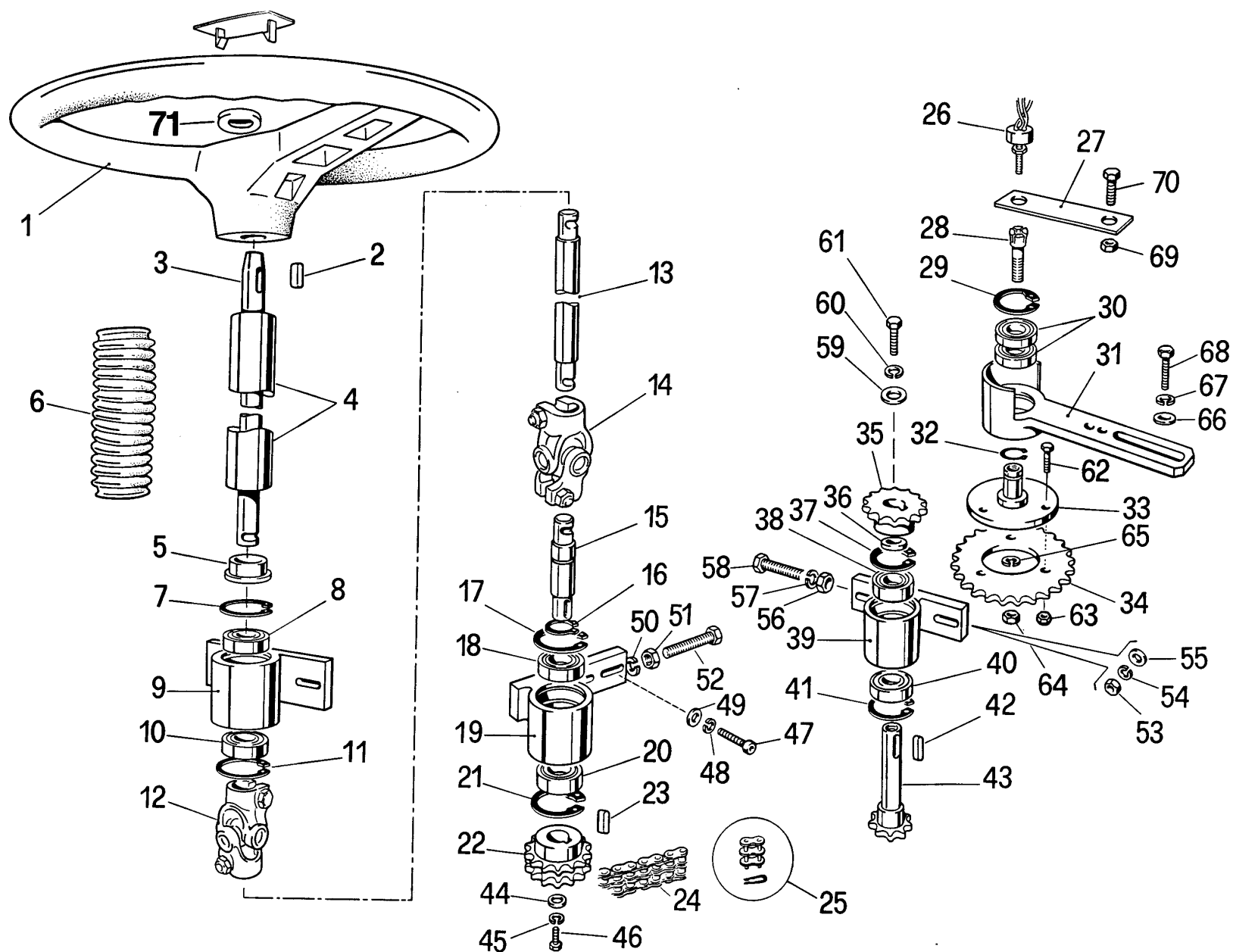


LB Metro

Sterzo
Steering
Direction
Lenkung

Tavola
Table
Table
Tafel

5



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A15.0270	1	volante	steering wheel	volant de direction	Lenkrad	
2	A11.0056	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
3	A27.0259	1	piantone superiore	upper steering column	colonne de direction	Obere Lenksäule	
4	A27.0380	1	supporto	support	support	Halterung	
5	A14.0582	1	boccola	bush	bage	Buchse	
6	A12.0580	1	soffietto	bellows	soufflet	Faltenbalg	
7	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
8	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
9	A27.0256	1	supporto	support	support	Halterung	
10	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
11	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
12	A14.0491	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	
13	A27.0258	1	piantone intermedio	intermediate steering column	colonne de direction interm.	mittlere Lenksäule	
14	A14.0491	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	
15	A27.0370	1	piantone inferiore	lower steering column	colonne de direction inférieure	untere Lenksäule	
16	A11.0528	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	sperring	
17	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
18	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
19	A27.0255	1	supporto	support	support	Halterung	
20	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
21	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
22	A27.0257	1	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
23	A11.0492	1	chiavetta	key	clavette	keil	
24	A14.0574	1	catena	chain	chaîne	Kette	
25	A14.0638	1	giunto catena	chain link	maillon de chaîne	Kettegelenk	
26	A13.1455	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre	Potentiometer	
27	A27.0274	1	fermo potenziometro	potentiometer lock	arrêt potentiomètre	Potentiometer-Sicherung	
28	A27.0398	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
29	A11.0586	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	sperring	
30	A14.0585	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
31	A27.0396	1	staffa	bracket	bride	Bügel	
32	A11.0660	1	anello d'arresto	stop ring	anneau de blocage	sperring	
33	A27.0397	1	supporto	support	support	Halterung	
34	A27.0273	1	corona	crown	couronne	Kranz	
35	A27.0261	1	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
36	A27.0413	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

5

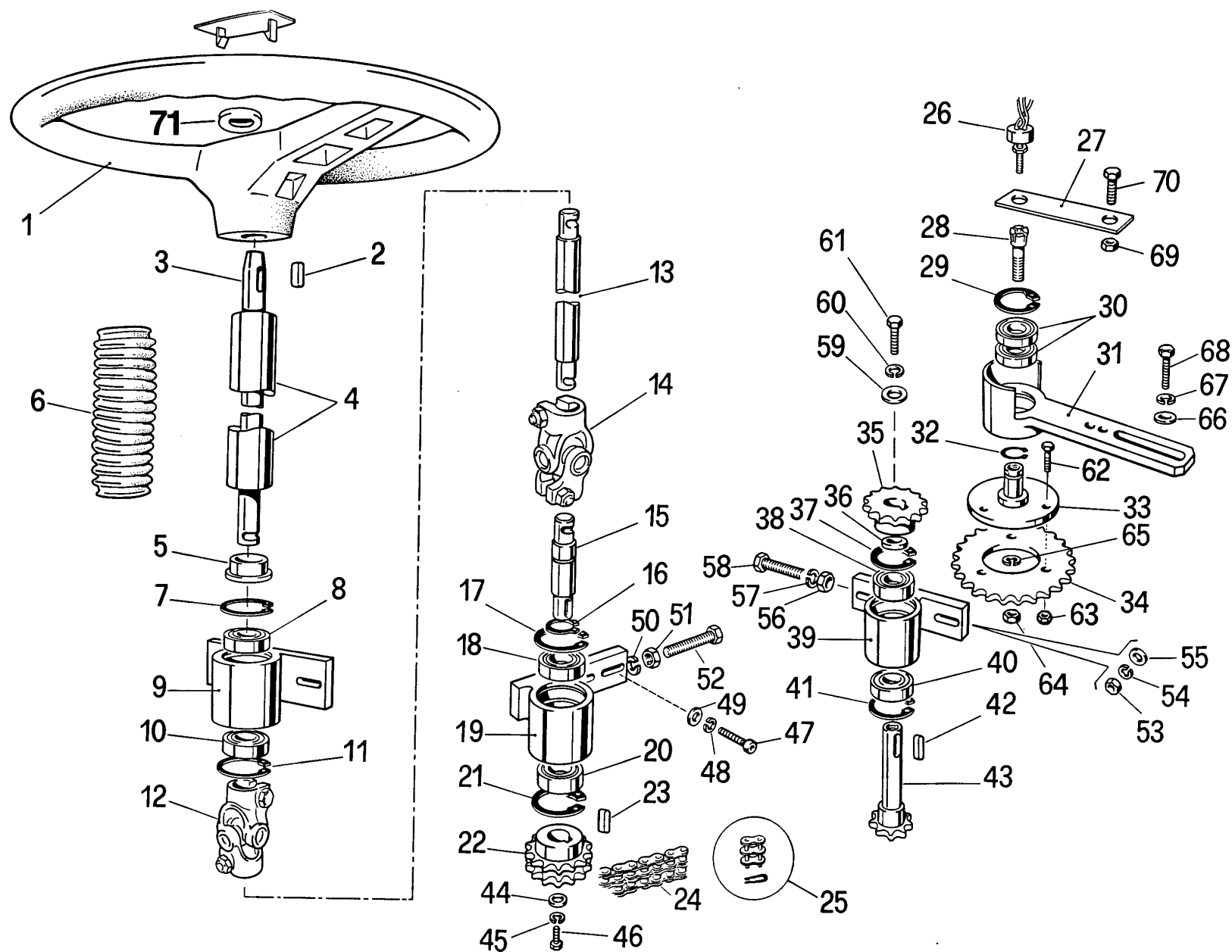


LB Metro

Sterzo
Steering
Direction
Lenkung

Tavola
Table
Table
Tafel

5



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
38	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
39	A27.0256	1	supporto	support	support	halterung	
40	A14.0054	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
41	A11.0055	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
42	A11.0492	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
43	A27.0260	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
44	A11.0405	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
45	A11.0701	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
46	A11.0680	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
47	A11.0670	2	vite TCCE	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
48	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
49	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
50	A11.0702	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
51	A11.0708	1	dado	nut	écrou	Mutter	
52	A11.0693	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
53	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
54	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
55	A11.0695	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
56	A11.0708	1	dado	nut	écrou	Mutter	
57	A11.0702	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
58	A11.0693	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
59	A11.0308	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
60	A11.0700	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
61	A11.0685	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
62	A11.0680	3	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
63	A11.0406	3	dado	nut	écrou	Mutter	
64	A11.0707	1	dado	nut	écrou	Mutter	
65	A11.0699	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
66	A11.0308	2	rondella	washer	rondelle	scheibe	
67	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
68	A11.0684	2	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
69	A11.0706	1	dado	nut	écrou	Mutter	
70	A11.0684	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
71	A27.0393	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

5

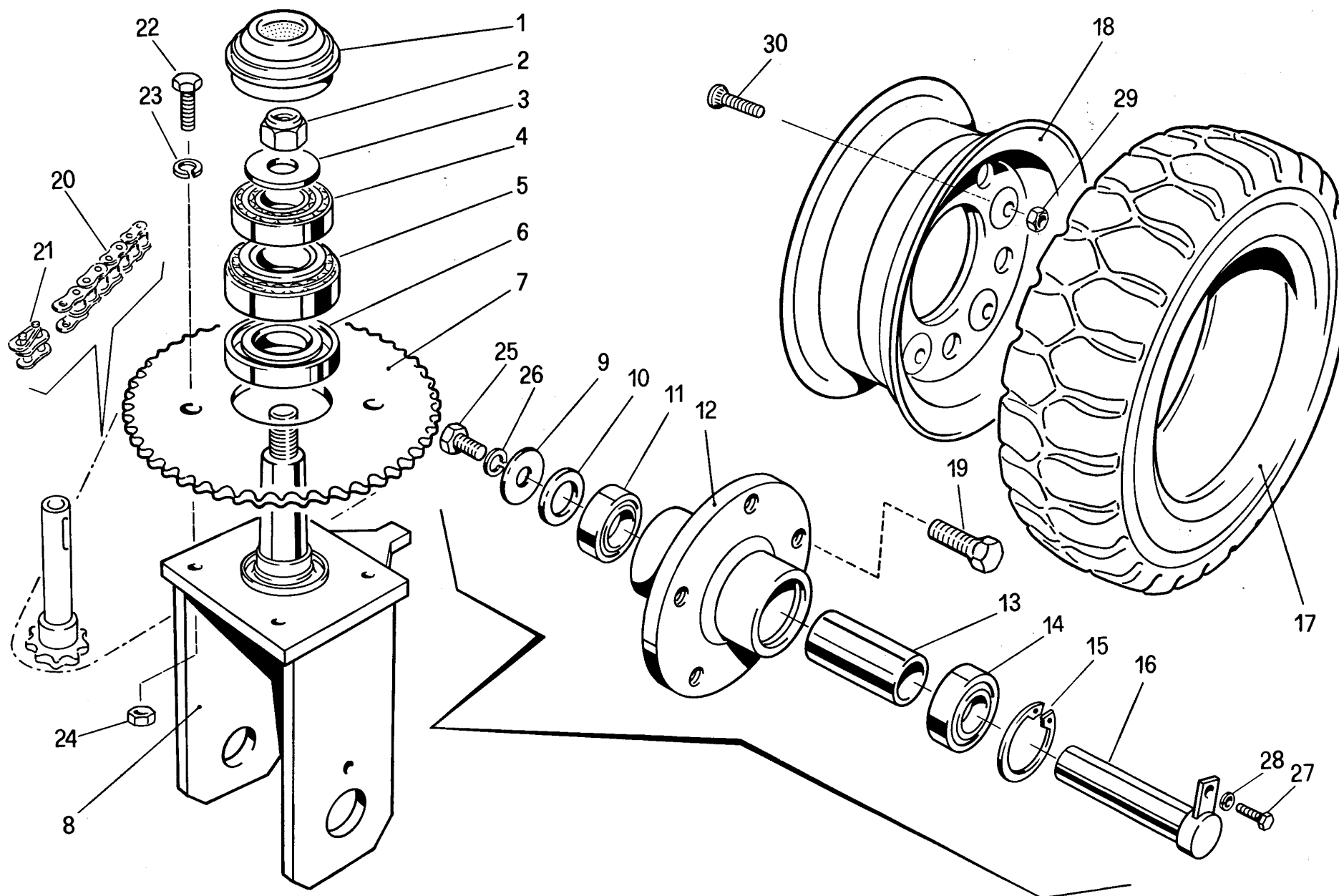


LB Metro

Ruota anteriore
Front wheel
Roue avant
Vorderrad

Tavola
Table
Table
Tafel

6



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A16.0535	1	cappellotto	cap	chapeau	Deckel	
2	A11.0710	1	dado	nut	écrou	Mutter	
3	A27.0377	1	rondella	washer	rondelle	scheibe	
4	A14.0530	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
5	A14.0529	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
6	A12.0531	1	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
7	A27.0254	1	corona	crown	couronne	Kranz	
8	A27.0385	1	supporto	support	support	Halterung	
9	A27.0393	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
10	A27.0389	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
11	A14.0495	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
12	A27.0386	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	
13	A27.0388	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
14	A14.0495	1	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
15	A11.0496	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	
16	A27.0387	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
17	A12.0497	1	ruota superelastica	superelastica wheel	pneu super-élastique	Superelastisches Rad	
18	A14.0534	1	coppia semidischi	pair of semi-disks	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	
19	A11.0567	5	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
20	A14.0573	1	catena	chain	chaîne	Kette	
21	A14.0637	1	giunto	joint	joint	Kupplung	
22	A11.0689	4	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
23	A11.0699	4	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
24	A11.0707	2	dado	nut	écrou	Mutter	
25	A11.0690	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
26	A11.0699	1	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
27	A11.0683	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	
28	A11.0700	1	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
29	A11.0707	5	dado	nut	écrou	Mutter	
30	A11.0714	5	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
31							
32							
33							
34							
35							
36							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

6

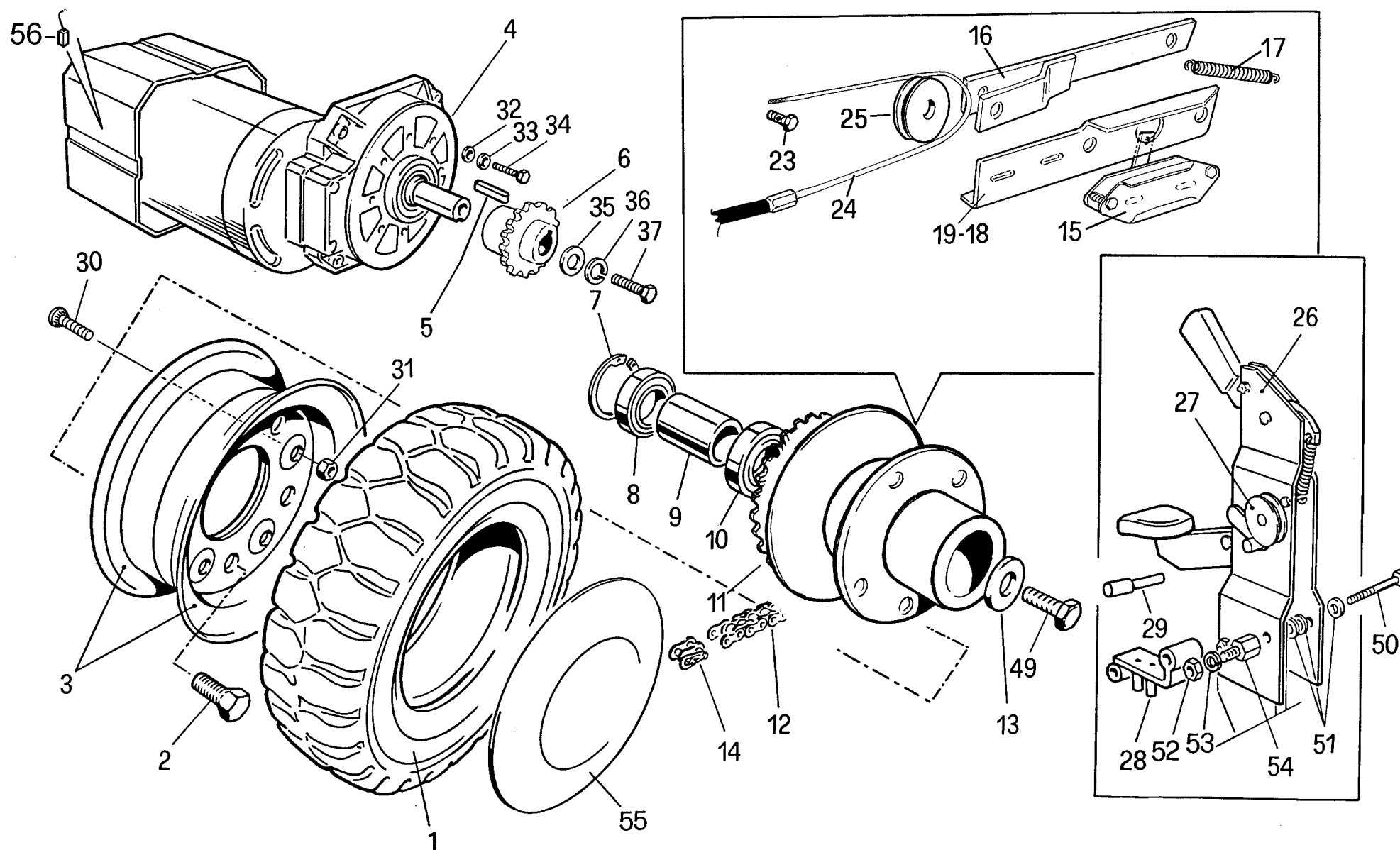


LB Metro

Ruote posteriori, avanzamento, freno
Rear wheels, drive, brake
Roue arrière, transmission, frein
Hinterräder, Antrieb, Bremse

Tavola
Table
Table
Tafel

7



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A12.0497	2	ruota superelastica	superelastic wheel	pneu super-élastique	superelastisches Rad	
2	A11.0567	10	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
3	A14.0534	2	coppia semidischi	pair of semi-disks	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	
4	A13.0515	2	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
5	A11.0490	2	chiavetta	key	clavette	Federkeil	
6	A27.0946	2	pignone	pinion	pignon	Ritzel	
7	A11.0499	2	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	
8	A14.0498	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
9	A27.0264	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
10	A14.0498	2	cuscinetto	bearing	palier	Lager	
11	A27.0936	2	mozzo	hub	moyeu	Nabe	
12	A14.0484	2	catena	chain	chaîne	Kette	
13	A27.0392	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
14	A14.0637	2	giunto	joint	joint	Kupplung	
15	A14.1208	2	pinza freno	caliper	étrier de freinage	Bremszange	
16	A27.0947	2	supporto	support	support	Halterung	
17	1.4.00976	2	molla	spring	ressort	Feder	
18	A27.0956	1	supporto pinza dx	RH caliper support	support étrier de freinage droit	rechter Bremszangenhalter	
19	A27.0955	1	supporto pinza sx	LH caliper support	support étrier de freinage gauche	linke Bremszangenhalter	
20							
21							
22							
23	A27.0375	2	fermacavo	cable clamp	collier à câbles	Kabelschelle	
24	A14.1232	2	cavo comando freno	brake control brake	câble de commande frein	Bremskabel	
25	A27.0306	2	carrucola	pulley	poulie	Riemenscheibe	
26	A27.0305	1	freno	brake	frein	Bremse	
27	A27.0306	1	carrucola	pulley	poulie	Riemenscheibe	
28	A27.0307	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
29	2.7.07940	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
30	A11.0714	10	colonna	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	
31	A11.0707	10	dado	nut	écrou	Mutter	
32	A11.0405	8	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
33	A11.0701	8	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
34	A11.0680	8	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
35	A11.0308	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
36	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

7

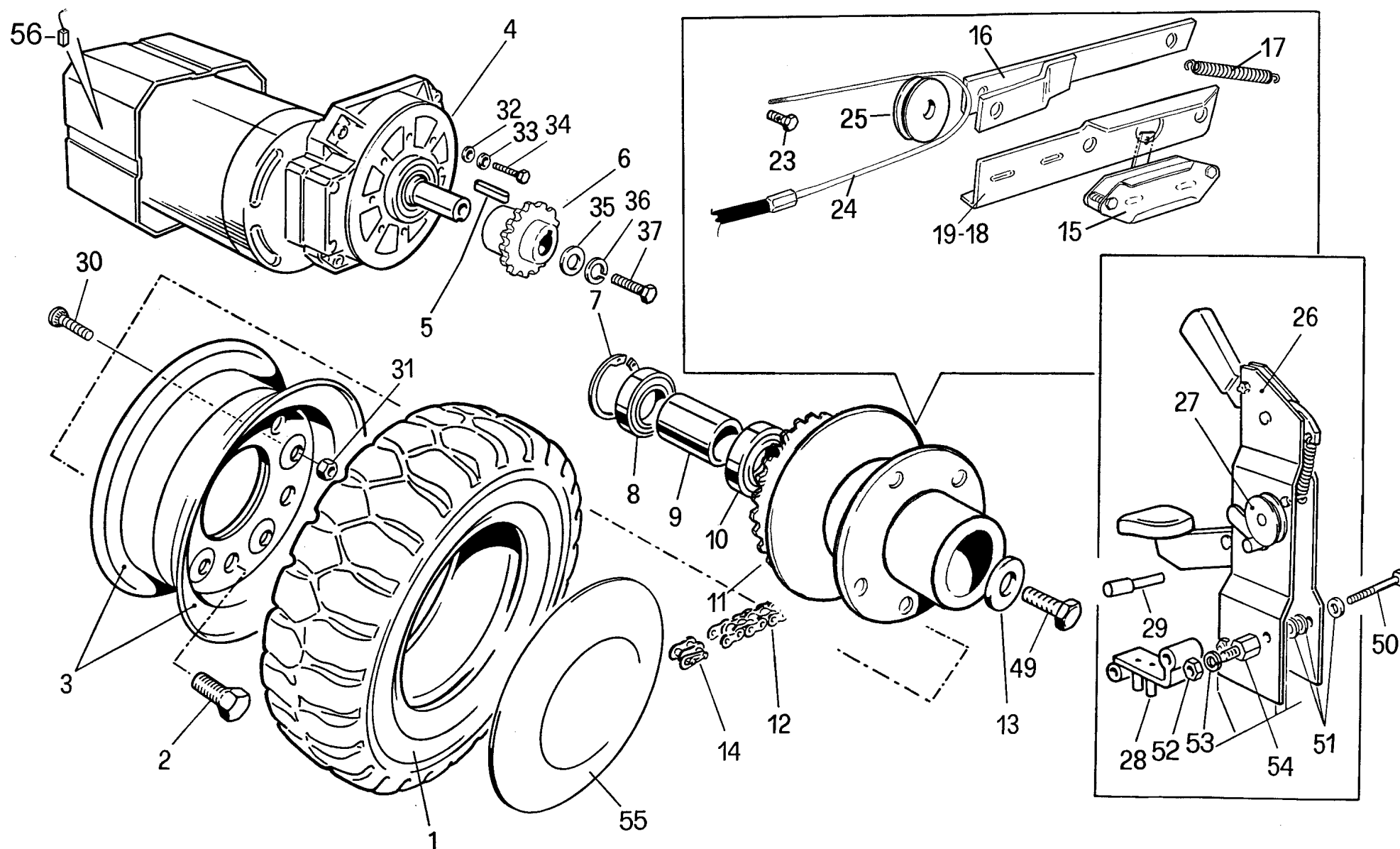


LB Metro

Ruote posteriori, avanzamento, freno
Rear wheels, drive, brake
Roue arrière, transmission, frein
Hinterräder, Antrieb, Bremse

Tavola
Table
Table
Tafel

7



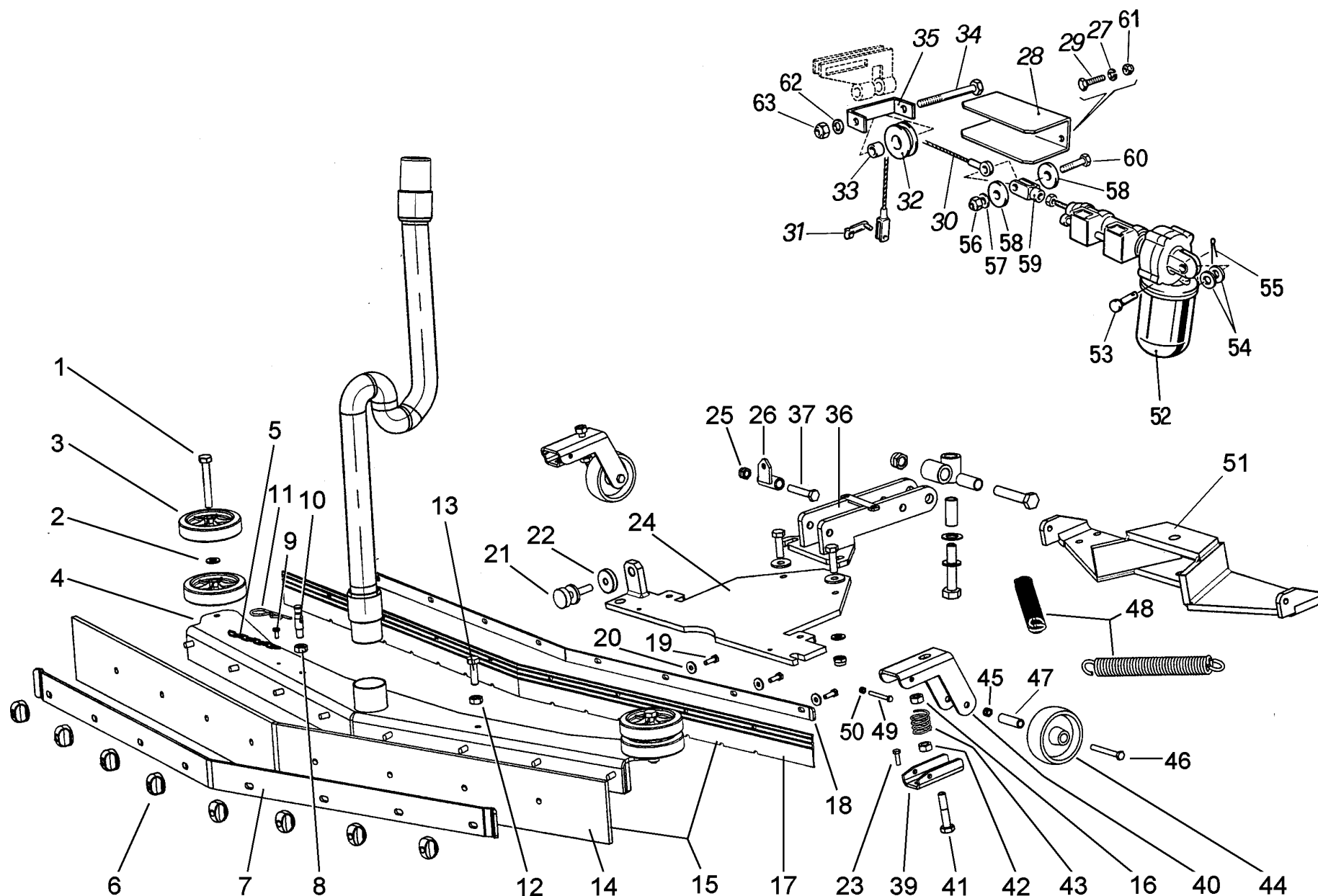


LB Metro

Tergipavimento, sollevamento
Floor wiper and lifting system
Lave-sol, système de levage lave-sol
Saugfuß und Saugfuß-Anhebungssystem

Tavola
Table
Table
Tafel

8



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A11.0673	1	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
2	A11.0696	4	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (Inox)	
3	A12.1180	4	ruota	wheel	roue	Rad	
4	A27.1182	1	tergipavimento	squeegee	lave-sol	Saugfuß	
5	A14.0416	0,17 mt	catenella	chain	chaîne	Kette	
6	A15.1288	8	pomello	knob	poignée	Knopf	
7	A27.0928	1	premigomma post.	rear rubber holder	tôle serre-caoutchouc arrière	H. Springfedersträger	
8	A11.0707	1	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
9	A11.0315	1	vite TC (inox)	Cheese head screw (inox)	vis à tête cyl. (inox)	Sechskantzylinderschraube (inox)	
10	A27.1170	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
11	A11.0796	1	copiglia	split-pin	goupille	Splint	
12	A11.0707	2	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
13		2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
14	A12.0826	1	gomma posteriore	rear rubber	caoutchouc arrière	Hinten Gummi	
15	A27.1019	1	serie gomme	rubbers set	ensemble caoutchoucs	komplett- Gummis	
16	A11.0704	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté (inox)	Sperrnut (inox)	
17	A12.1147	1	gomma anteriore	front rubber	caoutchouc avant	Vorne Gummi	
18	A27.0904	1	premigomma	rubber holder	Tôle Serre-caoutchouc	Springfedersträger	
19	A11.0680	8	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
20	A11.0405	8	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (Inox)	
21	A27.1169	1	registro	adjuster	réglage	Einstell	
22	A27.1181	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	
23	A11.0682	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans(inox)	Sechskantschraube (Inox)	
24	A27.1165	1	piastra	plate	plaque	Platte	
25	A11.0704	1	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté (inox)	Sperrnut (inox)	
26	A27.1166	1	supporto	support	support	Halterung	
27	A11.0701	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
28	A27.0414	1	guida	guide	guide	Führung	
29	A11.0681	2	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
30	A27.1171	1	cavo	cable	câble	Kabel	
31	1.4.03180	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
32	A27.0395	1	carrucola	pulley	poulie	Kebelscheibe	
33	A15.0564	1	boccola	bush	bague	Buchse	
34	A11.0673	1	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
35	A27.0415	1	fermo	lock	arrêt	Sicherung	
36	A27.1164	1	timone	arm	bras	Arm	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

8

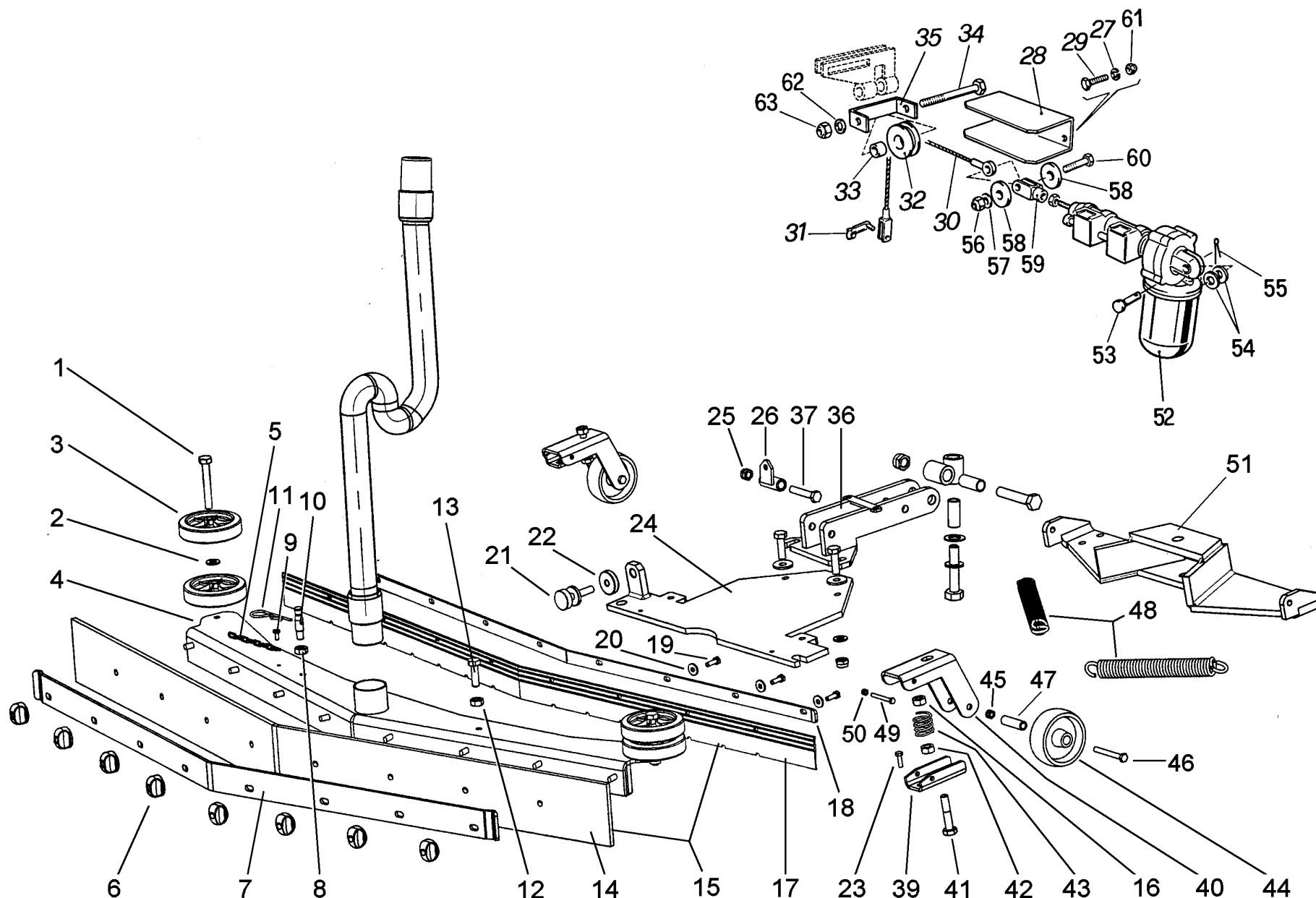


LB Metro

Tergipavimento, sollevamento
Floor wiper and lifting system
Lave-sol, système de levage lave-sol
Saugfuß und Saugfuß-Anhebungssystem

Tavola
Table
Table
Tafel

8



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A11.0673	1	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
38							
39	A27.1168	2	supporto	support	support	Halterung	
40	A27.1167	2	supporto	support	support	Halterung	
41	A11.1452	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
42	A11.0704	2	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
43	A14.1443	2	molla (inox)	spring (inox)	ressort (inox)	Feder (inox)	
44	A12.1444	2	ruota	wheel	roue	Rad	
45	A11.0703	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
46	A11.0686	2	vite TE (inox)	Hex. head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
47	A27.1183	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
48	A14.1442	2	molla	spring	ressort	Feder	
49	A11.0411	2	vite TE	Hex. head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
50	A11.0406	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
51	A27.1163	1	supporto	support	support	Halterung	
52	A13.0649	1	attuatore lineare	actuator	actionneur	Antrieb	
53	A27.0378	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
54	A11.0696	2	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
55	A11.0354	1	coppiglia	split-pin	goupille	Splint	
56	A11.0704	1	dado (inox)	nut (inox)	écrou (inox)	Mutter (inox)	
57	A11.0696	1	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
58	A15.0626	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
59	A14.0373	1	forcella	fork	fourche	Gabelstück	
60	A11.0674	1	vite TE (inox)	hex.head screw (inox)	vis à six pans (inox)	Sechskantschraube (inox)	
61	A11.0406	2	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
62	A11.0696	1	rondella (inox)	washer (inox)	rondelle (inox)	Scheibe (inox)	
63	A11.0705	1	dado autobloccante (inox)	self-locking nut (inox)	écrou de sûreté	Sperrnut (inox)	
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

8

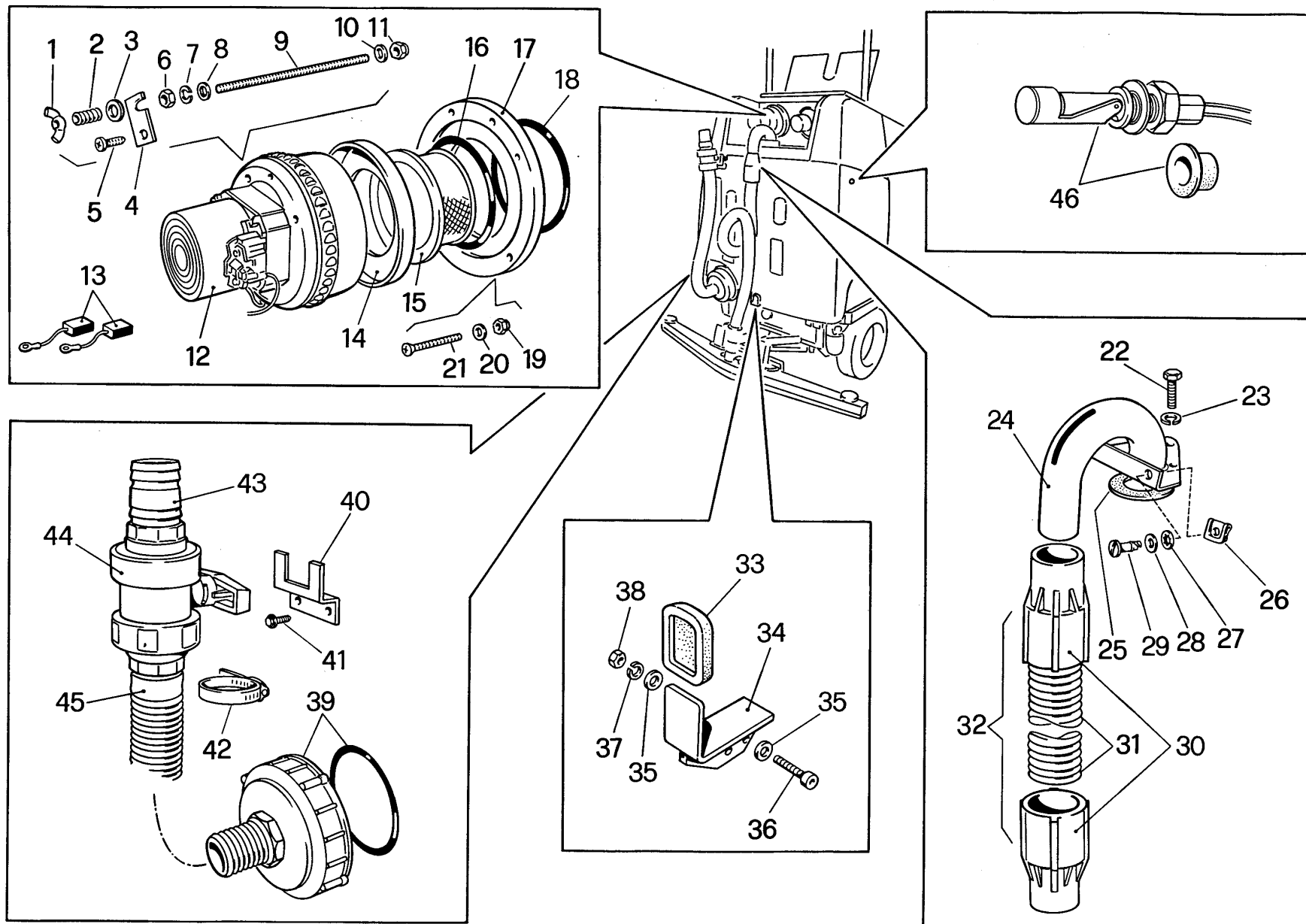


LB Metro

Motore aspirazione, tubazioni aspirazione, scarico
Suction motor, suction and drain pipes
Moteur d'aspiration, tuyaux d'aspiration et décharge
Ansaugmotor, Ansaug-und Ablaufleitungen

Tavola
Table
Table
Tafel

9



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A11.0410	4	dado a galletto	wing nut	écrou à oreilles	Flügelmutter	
2	A14.0494	4	molla	spring	ressort	Feder	
3	A11.0405	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
4	A27.0311	4	piatto	plate	plaque	Plättchen	
5	A11.0723	2	vite TC	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	
6	A11.0718	4	dado	nut	écrou	Mutter	
7	A11.0701	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
8	A11.0724	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
9	A27.0275	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	
10	A11.0405	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
11	A11.0406	4	dado	nut	écrou	Mutter	
12	A13.0512	2	motore aspirazione	suction motor	moteur aspiration	Absaugmotor	
13	A13.0466	2	serie carboncini	set of carbon brushes	jeu de balais au charbon	Kohlenbürstensatz	
14	A12.0642	2	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
15	A27.0353	2	filtro	filter	filtre	Filter	
16	A12.0145	2	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
17	A15.0480	2	supporto	support	support	Halterung	
18	A12.0145	2	anello di tenuta	seal ring	bague détanchéité	Dichtring	
19	A11.0725	2	dado	nut	écrou	Mutter	
20	A11.0726	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
21	A11.0727	2	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
22	A11.0680	4	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
23	A11.0701	4	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
24	A27.0294	1	flangia	flange	bride	Flansch	
25	A12.0639	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	
26	A11.0627	2	ricettacolo	securing plate	plaquette de fixation	Sicherungsplättchen	
27	A11.0629	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
28	A15.0628	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
29	A11.0630	2	perno	pin	pivot	Bolzen	
30	A15.0244	2	manicotto	sleeve	manchon	Muffe	
31	A12.0119	1.20 m	tubo	hose	tuyau	Schlauch	
32	A12.0118	1	tubo asp. completo	suction hose assembly	ensemble tuyau d'aspiration	Ansaugschlauch - komplett	
33	A12.0065	1	copertura pedale	pedal cover	couverture pédale	Gummibelag für Pedal	
34	A27.0371	1	piastra	plate	plaque	Platte	
35	A11.0695	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
36	A11.0670	2	vite TC	cheese head-screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

9

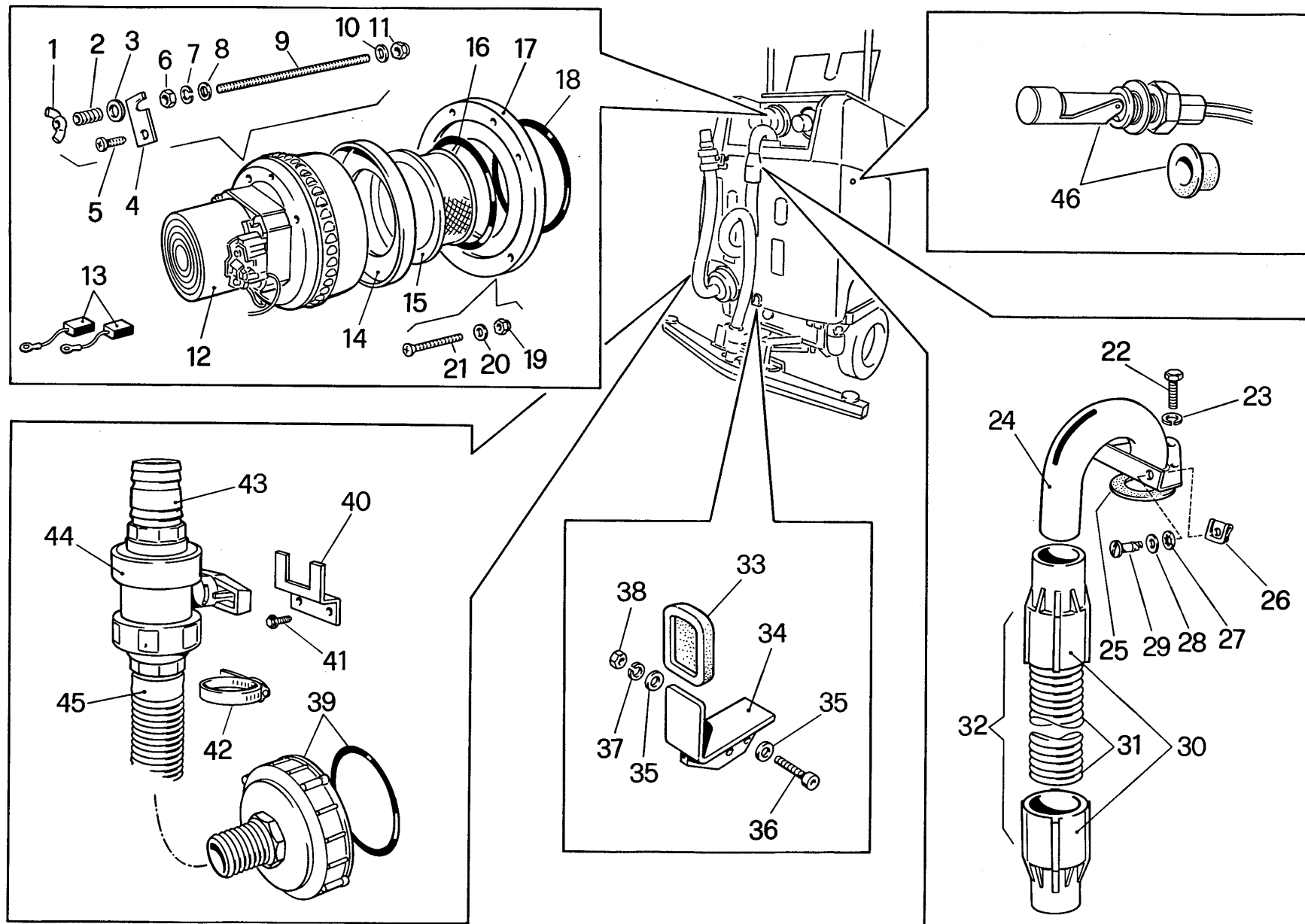


LB Metro

Motore aspirazione, tubazioni aspirazione, scarico
Suction motor, suction and drain pipes
Moteur d'aspiration, tuyaux d'aspiration et décharge
Ansaugmotor, Ansaug-und Ablaufleitungen

Tavola
Table
Table
Tafel

9



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A11.0700	2	rosetta elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
38	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
39	A15.0508	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	
40	A27.0243	1	supporto	supporto	supporto	Halterung	
41	A11.0728	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
42	A11.0230	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	
43	A15.0575	2	portagomma	hose connector	raccord tuyau flexible	Schlauchanschluß	
44	A14.0576	1	valvola	valve	soupape	Ventil	
45	A12.0119	0.75 m	tubo	pipe	tuyau	Schlauch	
46	A13.0153	1	livello serbatoio	tank level indicator	niveau réservoir	tankniveau	
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

9

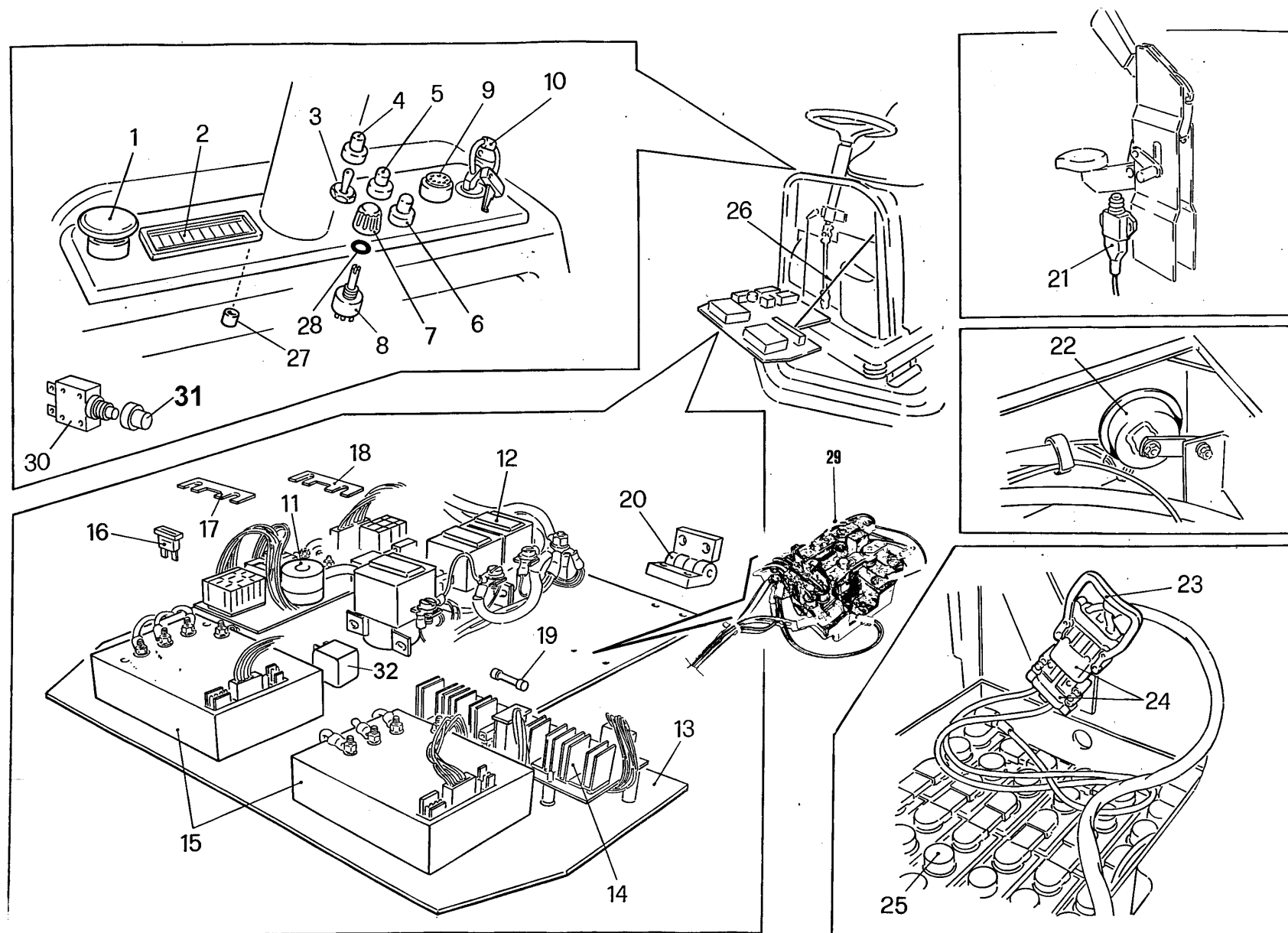


LB Metro

Impianto elettrico, strumentazione
Electric system, dashboard
Installation électrique, tableau de bord
Elektrik, Armaturenbrett

Tavola
Table
Table
Tafel

10



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A13.0616	1	pulsante	button	bouton	Knopf	
2	A13.0664	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	
3	A13.0731	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	
4	A13.0730	3	cuffia	cap	chapeau	Gummikappe	
5	A13.0733	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	
6	A13.0732	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	
7	A13.0734	1	manopola	knob	bouton	Knauf	
8	A13.1454	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre	Potentiometer	
9	A13.0425	1	pulsante	button	bouton	Knopf	
10	A13.0656	1	chiave accensione	starter key	clé de contact	Anlasserschlüssel	
11	A13.0887	1	scheda	board	plaquette	Schaltkarte	
12	A13.0654	3	teleruttore	switch	télerupteur	Schalter	
13	A27.0327	1	piastra	plate	plaque	Platte	
14	A13.0655	1	scheda	board	plaquette	Schaltkarte	
15	A13.0760	2	controllo elettronico	electronic control unit	unité de contrôle électronique	Elektronische Kontrolle	
16	A13.0360	4	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	
17	1.3.05089	2	fusibile 80A	fuse 80A	fusible 80A	Sicherung 80A	
18	1.3.06322	1	fusibile 40A	fuse 40A	fusible 40A	Sicherung 40A	
19	1.304450	1	fusibile	fuse	fusible	Sicherung	
20	A14.0513	2	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	
21	A13.0570	1	microinterruttore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	
22	A13.0614	1	clacson	horn	klaxon	Hupe	
23	A13.0632	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	
24	A13.0613	2	presa-spina	socket-plug	prise-fiche	Steckdose-Stecker	
25	A13.0542	1	batteria	battery	batterie	Batterie	optional-option-auf Anfrage
26	A27.0432	1	cavetto	cable	câble	Kabel	
27	A15.0665	3	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	
28	A12.0763	1	anello OR	OR ring	Anneau OR	OR Ring	
29	A13.0888	1	relé	relay	relays	Relais	
30	A13.0828	2	protezione termica	resetting fuse guard	protection thermique	Wärmeschutz	
31	A13.0829	2	cappuccio	hood	Capuchon	Haube	
32	A13.1370	1	relè 24V	relay 24V	relays 24V	Relais 24V	
33							
34							
35							
36							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

10

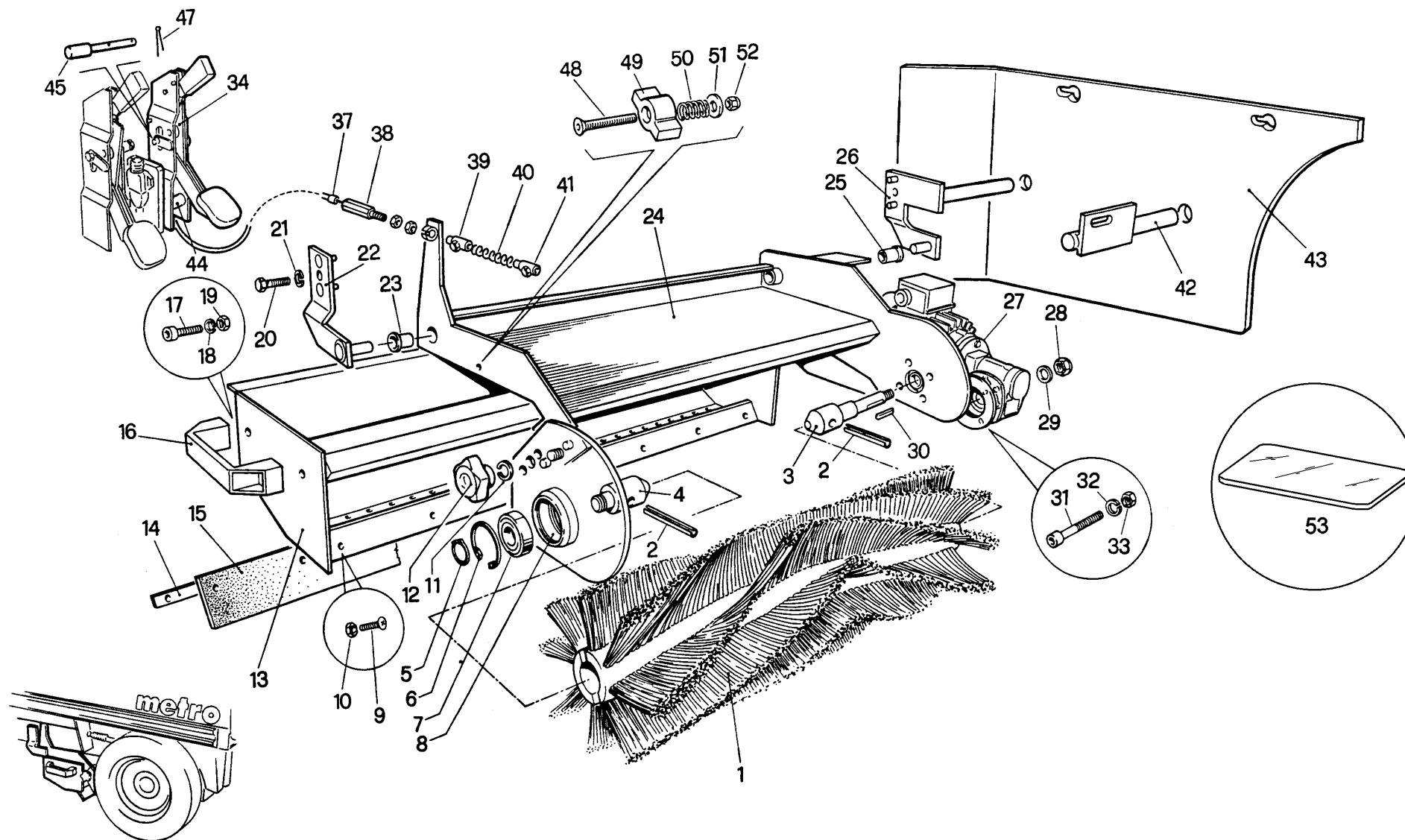


LB Metro

Gruppo spazzante (Optional)
Floor brushing system (Optional)
Système de balayage (Option)
Kehrsystem (auf Anfrage)

Tavola
Table
Table
Tafel

11



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
1	A15.0754	1	spazzola	brush	balai	Bürsten	
2	A11.0751	2	spina elastica	split-pin	goupille	Stift	
3	A27.0435	1	albero	shaft	arbre	Shaft	
4	A27.0443	1	albero	shaft	arbre	Shaft	
5	A11.0752	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
6	A11.0753	1	seeger	snap ring	circlip	Seegerring	
7	A14.0750	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	
8	A27.0445	1	supporto	support	support	Halterung	
9	A11.0786	7	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
10	A11.0787	7	dado	nut	écrou	Mutter	
11	A11.0699	1	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
12	A15.0762	1	manopola	knob	poignée	Knauf	
13	A27.0447	1	cassetto rifiuti	refuse container	containeur des déchets	Abfallbehälter	
14	A27.0448	1	listello	slat	planche	Leiste	
15	A12.0748	1	flap	flap	flap	Flap	
16	A14.0514	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	
17	A11.0392	2	vite TC	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
18	A11.0700	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
19	A11.0706	2	dado	nut	écrou	Mutter	
20	A11.0690	2	vite TE	hex.head screw	vis à six pans	Sechskantschraube	
21	A11.0699	2	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
22	A27.0434	1	supporto	support	support	Halterung	
23	A15.0749	1	boccola	bush	bague	Buchse	
24	A27.0438	1	supporto	support	support	Halterung	
25	A15.0749	1	boccola	bush	bague	Buchse	
26	A27.0433	1	supporto	support	support	Halterung	
27	A13.0755	1	motoriduttore	gearmotor	motoréducteur	Getriebemotor	
28	A11.0719	1	dado	nut	écrou	Mutter	
29	A11.0720	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
30	A11.0788	1	chiavetta	key	clavette	Keil	
31	A11.0803	4	vite TC	cheese-head socket screw	vis à tête cyl.	Sechskantzylinderschraube	
32	A11.0701	4	rondella elastica	spring washer	rondelle	Federscheibe	
33	A11.0718	4	dado	nut	écrou	Mutter	
34	A27.0305	1	freno	brake	frein	Bremse	
35							
36							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

11

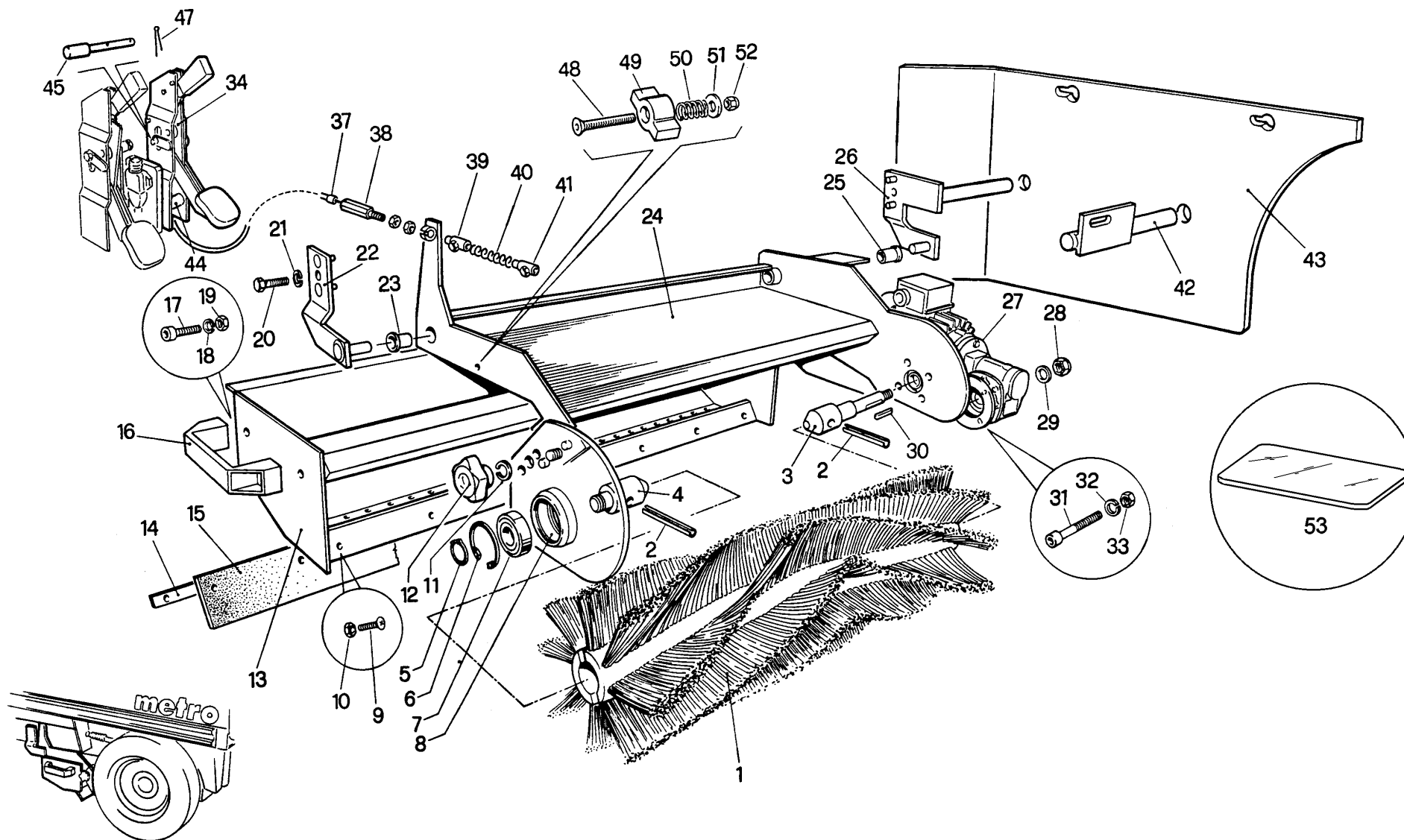


LB Metro

Gruppo spazzante (Optional)
Floor brushing system (Optional)
Système de balayage (Option)
Kehrsystem (auf Anfrage)

Tavola
Table
Table
Tafel

11



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr.	Codice n° Code no. Code n° Code Nr.	Quantità Quantity Quantité Anzahl	Descrizione	Description	Description	Benennung	Note Remarks Notes Bemerkungen
37	A14.0756	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Boedenkabel	
38	A11.0520	1	registro	adjuting	réglage	Einsteller	
39	A11.0201	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
40	A14.0590	1	molla	spring	ressort	Feder	
41	A11.0201	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
42	A27.0467	1	supporto	support	support	Halterung	
43	A27.0453	1	protezione	guard	protection	Schutz	
44	A27.0307	1	fermacavo	cable clamp	collier à cable	Kabelschelle	
45	A27.0451	1	perno	pin	pivot	Bolzen	
46							
47	A11.0804	1	copiglia	split pin	goupille	Splint	
48	A11.0805	1	vite TS	countersunk screw	vis à tête fraisée	Senkschraube	
49	A14.0807	1	leva	lever	levier	Hebel	
50	A14.0806	1	molla	spring	ressort	Feder	
51	A11.0726	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	
52	A11.0725	1	dado autobloccante	self-locking nut	écrou de sûreté	selbstsichernde Mutter	
53	A15.0766	1	lastra	slab	slab	Platte	
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							



LB Metro

Tavola
Table
Table
Tafel

11